

ROZSUDOK SÚDNEHO DVORA

(veľká komora)

z 21. júla 2005

vo veci C-349/03: Komisia Európskych spoločenstiev proti Spojenému kráľovstvu Veľkej Británie a Severného Írska ⁽¹⁾

(Nesplnenie povinnosti členským štátom — Smernica 77/799/EHS — Vzájomná pomoc príslušných orgánov — Oblasť dane z pridanej hodnoty a spotrebných daní — Neúplné prebratie — Územie Gibraltáru)

(2005/C 217/16)

(Jazyk konania: angličtina)

Vo veci C-349/03, Komisia Európskych spoločenstiev, (splnomocnený zástupca: R. Lyal), ktorú v konaní podporuje Španielske kráľovstvo, (splnomocnená zástupkyňa: N. Díaz Abad), proti Spojenému kráľovstvu Veľkej Británie a Severného Írska (splnomocnení zástupcovia: K. Manji a R. Caudwell, za právnej pomoci D. Wyatt, QC), ktorej predmetom je žaloba o nesplnenie povinnosti podľa článku 226 ES, podaná 7. augusta 2003, Súdny dvor (veľká komora), v zložení: predseda V. Skouris, predsedovia komôr P. Jann a A. Rosas, R. Silva de Lapuerta a A. Borg Barthet, sudcovia R. Schintgen, N. Colneric (spravodajkyňa), S. von Bahr, J. N. Cunha Rodrigues, G. Arestis, M. Ilešič, J. Malenovský a J. Klučka, generálny advokát: A. Tizzano, tajomník: R. Grass, vyhlásil 21. júla 2005 rozsudok, ktorého výrok znie:

1) Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska si tým, že v oblasti dane z pridanej hodnoty a spotrebných daní neuplatnilo smernicu Rady 77/799/EHS z 19. decembra 1977 o vzájomnej pomoci príslušných úradov členských štátov v oblasti priamych a nepriamych daní, zmenenú a doplnenú smernicou Rady zo 6. decembra 1979 a smernicou Rady 92/12/EHS z 25. februára 1992 o všeobecných systémoch pre výroby podliehajúce spotrebnej dani a o vlastníctve, pohybe a monitorovaní takýchto výrobkov, na územie Gibraltáru, nesplnilo povinnosti, ktoré mu vyplývajú zo Zmluvy ES.

2) Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska je povinné nahradiť trovy konania.

3) Španielske kráľovstvo znáša svoje vlastné trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 239, 4.10.2003

ROZSUDOK SÚDNEHO DVORA

(druhá komora)

zo 7. júla 2005

vo veci C-364/03: Komisia Európskych spoločenstiev proti Helénskej republike ⁽¹⁾

(Nesplnenie povinnosti členským štátom — Smernica 84/360/EHS — Znečisťovanie ovzdušia — Priemyselné zariadenia — Elektrárne)

(2005/C 217/17)

(Jazyk konania: gréčtina)

Vo veci C-364/03, Komisia Európskych spoločenstiev (splnomocnení zástupcovia: G. Valero Jordana a M. Konstantinidis) proti Helénskej republike (splnomocnená zástupkyňa: E. Skandalou), ktorej predmetom je žaloba o nesplnenie povinnosti podľa článku 226 ES, podaná 22. augusta 2003, Súdny dvor (druhá komora), v zložení: predseda druhej komory C. W. A. Timmermans, sudcovia R. Silva de Lapuerta, R. Schintgen (spravodajca), P. Kūris a G. Arestis, generálny advokát: A. Tizzano, tajomník: L. Hewlett, hlavná referentka, vyhlásil 7. júla 2005 rozsudok, ktorého výrok znie:

1) Helénska republika tým, že nedefinovala politiku ani stratégiu pre postupné prispôbovanie k najlepšej dostupnej technológii jednotiek parných a plynových turbín elektrárne spoločnosti Dimosia Epicheirisi Ilektrismou (verejný energetický podnik) nachádzajúcej sa v Linoperamate na ostrove Kréta, nesplnila si povinnosti, ktoré jej vyplývajú z článku 13 smernice Rady 84/360/EHS z 28. júna 1984 o boji proti znečisťovaniu ovzdušia z priemyselných zariadení.